



RELATIONS AVEC LES AUTOCHTONES

TransCanada — ENGAGÉE À AGIR EN BON VOISIN ET À INSTAURER ET MAINTENIR
DES RELATIONS POSITIVES.

TransCanada croit que la voie de la réussite passe par l'échange et la compréhension de la culture. Les études sur l'utilisation traditionnelle des terres sont une composante importante de notre processus de développement de projets et TransCanada s'est engagée à identifier et à protéger les paysages naturels et cultivés près de ses installations et des projets de développement.

Pour obtenir des précisions :

Pour communiquer directement avec notre Service des relations avec les Autochtones, veuillez envoyer un courriel à l'adresse : aboriginal_relations@transcanada.com

Pour des renseignements généraux, appeler le :

1.800.661.3805

Ou consultez nos différents sites Web :

**www.transcanada.com
rapportrse.transcanada.com**





POLITIQUES SUR LES RELATIONS AVEC LES AUTOCHTONES

TransCanada construit et exploite ses installations à proximité de plusieurs collectivités autochtones au Canada.

TransCanada croit qu'en nouant des relations positives à long terme avec les collectivités autochtones qui peuvent être touchées par ses activités, elle peut mener ses affaires dans le respect des intérêts des collectivités.

La Politique sur les relations autochtones de TransCanada se doit d'être flexible afin de répondre aux réalités juridiques, sociales et économiques des collectivités autochtones du Canada.

Les principes suivants orientent cette politique :

- TransCanada respecte la diversité des cultures autochtones, reconnaît l'importance de la terre et entretient des relations basées sur la confiance et le respect;
- TransCanada travaille en collaboration avec les collectivités autochtones en vue de cerner les incidences des activités de l'entreprise sur les valeurs et les besoins des collectivités et de trouver des solutions et des avantages réciproquement satisfaisants;
- TransCanada s'efforce de fournir aux Autochtones touchés par ses activités des perspectives d'emploi à court et à long terme;
- TransCanada soutient des occasions d'apprentissage destinées aux Autochtones afin d'offrir un bassin d'employés autochtones bien formés et d'accroître le potentiel des membres des collectivités autochtones;
- TransCanada respecte les droits juridiques et constitutionnels des peuples autochtones et reconnaît que les relations qu'elle a établies avec ces peuples sont distinctes et différentes de celles qu'elle entretient avec la Couronne.

Tous les employés de TransCanada doivent contribuer à établir et à maintenir des relations avec les collectivités autochtones avec lesquelles l'entreprise fait affaire.

NOTRE APPROCHE

Communication — Participation — Engagement

Nous reconnaissons la diversité et l'unicité de chaque collectivité, la signification de la terre et des traditions et l'importance de bâtir des relations basées sur le respect mutuel et la confiance.

Collaboration avec les collectivités autochtones

Pour soutenir la mise en place de collectivités dynamiques, sûres et saines, nous investissons dans des initiatives culturelles, pédagogiques et environnementales.

Création d'un milieu de travail inclusif et constructif
Notre stratégie sur les ressources humaines autochtones soutient la mise en place d'un milieu de travail inclusif et constructif pour nos employés.

Notre stratégie de contrats pour les Autochtones fournit aux entreprises autochtones des occasions de prendre part à nos activités en cours et au développement de nouveaux projets.

Nous apprécions véritablement et valorisons l'expérience et le savoir de nos employés et entreprises sous-traitantes et reconnaissons les contributions considérables faites par chaque personne.

Investissement en éducation

TransCanada contribue depuis longtemps à bon nombre d'initiatives pédagogiques. La société verse des centaines de milliers de dollars à des étudiants et

des organisations à caractère éducatif de tout le pays, par l'intermédiaire de bourses d'études, de bourses, de contributions matérielles et de dons en nature.

Par ces initiatives, nous pouvons aider à soutenir les professionnels autochtones et les travailleurs qualifiés de plus en plus nombreux qui se préparent à intégrer la main-d'œuvre de demain et contribuer ainsi à l'obtention de résultats qui profiteront non seulement à l'industrie de l'énergie et des ressources, mais également aux collectivités autochtones.

Nous sommes fiers de notre engagement de longue date à l'égard de l'éducation et continuerons et améliorer notre soutien et à trouver des moyens de le renforcer.

Sensibilisation

Pour aider le personnel de TransCanada à comprendre l'histoire et la culture autochtones et la contribution des Autochtones au Canada et à nos activités, nous continuons à offrir des programmes de formation continue conçus spécifiquement pour nos employés et nos entreprises sous-traitantes.

L'avenir

TransCanada continuera à examiner et à adapter sa Politique sur les relations avec les Autochtones, ses programmes et ses initiatives, afin de répondre à l'évolution de nos besoins opérationnels et des besoins des collectivités autochtones.

